NÁVOD NA POUŽÍVANIE

(Pôvodný návod)

AQUA BLASTER™ by XTON



AQUABLASTER

Kabínový vodný pieskovač

Model: AB1000

Vyd. 2 / október 2026

1. Obsah

1. Obsah 2
2. Úvod....4
3. Popis bezpečnostných symbolov použitých v návode 4
4. Dôležité informácie 5
5. Účel zariadenia 5
6. Preprava a skladovanie 6
7. Všeobecná konštrukcia 6
8. Používateľské rozhranie 13
8.1 Pracovná obrazovka 13
8.2 Obrazovka s doplnkovými možnosťami 16
9. Princíp činnosti. 17
10. Parametre abrazívneho obrábania 17
9.1 Pracovný tlak 17
9.2 Druh abrazívneho materiálu 18
9.3 Zrnitost brúsiva 18
9.4 Výkon a stabilita stlačeného vzduchu 19
9.5 Exploatácia brúsneho materiálu 19
9.6 Uhol dopadu a vzdialenosť trysky od povrchu 19
11. Technické charakteristiky 20
12. Bezpečnosť obsluhy. 21
12.1 Bezpečnostné podmienky prevádzky. 21
12.2 Nebezpečenstvá. 22
12.3 Preventívne opatrenia. 22
12.4 Preventívne opatrenia proti vniknutiu cudzích telies do očí alebo poraneniu rúk 23
12.5 Výstražné označenie – piktogramy 23
13. Príprava na spustenie. 24
14. Prvé spustenie a obsluha. 25
15. Každodenná obsluha. 28
16. Údržba, kontrola, opravy. 29
17. Údržba a servis. 29
18. Základné problémy s vodnou pieskovačkou – riešenia. 29
19. Záverečné poznámky výrobcu. 31
20. Likvidácia stroja 31
21. Vyhlásenie o zhode. 32
22. Záručný list 33

XTON S.C. ŁUKASZ BASIAGA, PIOTR ŁUKASIK
ul. Franciszka Żwirki 31, 33-300 Nowy Sącz, Poľsko
DIČ EÚ: PL734-347-82-42 REGON: 121453788

tel.: +48 535 530 824, +48 18 479 16 01
e-mail: office@xton.eu

2. Úvod

Úlohou tohto návodu je oboznámiť používateľa s konštrukciou, fungovaním a správnou a bezpečnou obsluhou kabínového vodného pieskovača počas celej doby používania. A to ako v období platnosti záruky výrobcu, tak aj v období po uplynutí záruky. Pripomíname, že dodržiavanie hodnotení a pokynov uvedených v tomto návode patrí medzi základné povinnosti používateľa, ktoré sú vyžadované a podliehajú kontrole zo strany servisných služieb výrobcu počas záručnej doby. S touto dokumentáciou by sa mali oboznámiť všetky osoby oprávnené na obsluhu týchto zariadení, vrátane technického personálu a vedenia.

3. Popis bezpečnostných symbolov použitých v návode

Bezpečnostné pokyny sú označené výstražným symbolom a signalizačným slovom. Signalizačné slovo (NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE, POZOR) opisuje závažnosť hroziaceho nebezpečenstva a má nasledujúci význam:



NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredné nebezpečenstvo s vysokým rizikom smrti alebo ťažkých telesných zranení (strata časti tela alebo jeho dlhodobé poškodenie), ak sa tomu nezabráni.

Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu.



VAROVANIE

Označuje možné nebezpečenstvo so stredným rizikom smrti alebo (vážneho) zranenia, ak sa tomu nezabráni.

Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k smrti alebo zraneniu.



POZOR

Označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenia alebo materiálnu škodu, ak sa tomu nezabráni.

Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k zraneniu.

Dôležité informácie, pokyny, odporúčania a upozornenia sú označené informačným symbolom a signalizačným slovom, ktorých význam je uvedený nižšie:



DÔLEŽITÉ

Označuje informácie a pokyny dôležité pre udržanie stroja v dobrom technickom stave alebo uľahčujúce jeho správne používanie, optimalizáciu prevádzky či skladovanie. Nedodržanie tohto pokynu znemožní plné využitie stroja alebo môže viesť k narušeniu procesu, poškodeniu stroja alebo okolia.

4. Dôležité informácie

Prevzatie zariadenia užívateľom prebieha podľa postupu stanoveného v protokole o odovzdaní a prevzatí alebo inej forme dohodnutej s výrobcom, ktorá potvrdzuje prevzatie výrobku.

V okamihu prevzatia zariadenia by mal používateľ:

1. skontrolovať zhodu výrobku s objednávkou a posúdiť jeho technický stav.
2. skontrolovať úplnosť dodaného technického vybavenia zariadenia. V prípade zistenia nezrovnalostí alebo nesúladu je potrebné to bezodkladne nahlásiť výrobcovi a zaznamenať do preberacieho protokolu,
3. skontrolovať úplnosť podpisov a pečiatok v technickej a prevádzkovej dokumentácii a v záručnom liste výrobku,
4. skontrolovať úplnosť doručenej dokumentácie,
5. vykonať skúšobnú prevádzku zariadenia.

Rozsah dodávky zahŕňa:

1. kompletný kabínový vodný pieskovač
2. návod na obsluhu
3. vyhlásenie o zhode CE
4. záručný list zariadenia

5. Určenie zariadenia

Kabínová vodná pieskovačka je zariadenie určené na presné čistenie a leštenie povrchov rôznych druhov kovových dielov a vybraných nekovových materiálov.
Je určená najmä tam, kde je potrebné zachovať pôvodnú štruktúru opracovávaného prvku.
Proces spracovania prebieha v uzavretej pracovnej kabíne, čo zaručuje bezpečnosť obsluhy, opakovateľnosť a kontrolu prevádzkových parametrov. Zariadenie využíva vodný abrazívny prúd podporovaný stlačeným vzduchom na dodanie primeranej kinetickej energie abrazívu. Pomocou vstavaného reduktora tlaku je možné prispôsobiť výsledky spracovania vlastným preferenciám
Rozsah použitia pieskovača závisí od zrnitosti a druhu použitého abrazívneho materiálu, čo umožňuje prispôsobiť proces konkrétnemu materiálu a očakávanému konečnému výsledku.

6. Preprava a skladovanie

Kabínová vodná pieskovačka je určená výhradne na použitie v dielenských priestoroch alebo výrobných halách vybavených odsávacím/prívodným vetraním. Skladovanie zariadení pod širym nebom nie je povolené. V prípade, že je potrebné zariadenie krátkodobo (najviac 7 dní) uskladniť vonku, je potrebné ho umiestniť pod strechu a zakryť materiálom chrániacim pred nepriaznivými poveternostnými vplyvmi.

V prípade nutnosti premiestnenia pieskovača je potrebné zariadenie prepravovať vo zvislej polohe (prirodzená pracovná poloha) pomocou vysokozdvižného vozíka alebo paletového vozíka. Zariadenie pripravené na prepravu by malo mať zatvorené dvere. Pri vykonávaní nakladacích a prepravných činností je potrebné zohľadniť vlastnú hmotnosť zariadenia, jeho ťažisko a postupovať s náležitou opatrnosťou. Pri vykonávaní týchto činností je potrebné vždy dodržiavať všetky požadované bezpečnostné opatrenia a predpisy BOZP.



UPOZORNENIE

Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej prepravy a skladovania zariadenia zo strany používateľa.

7. Všeobecná konštrukcia

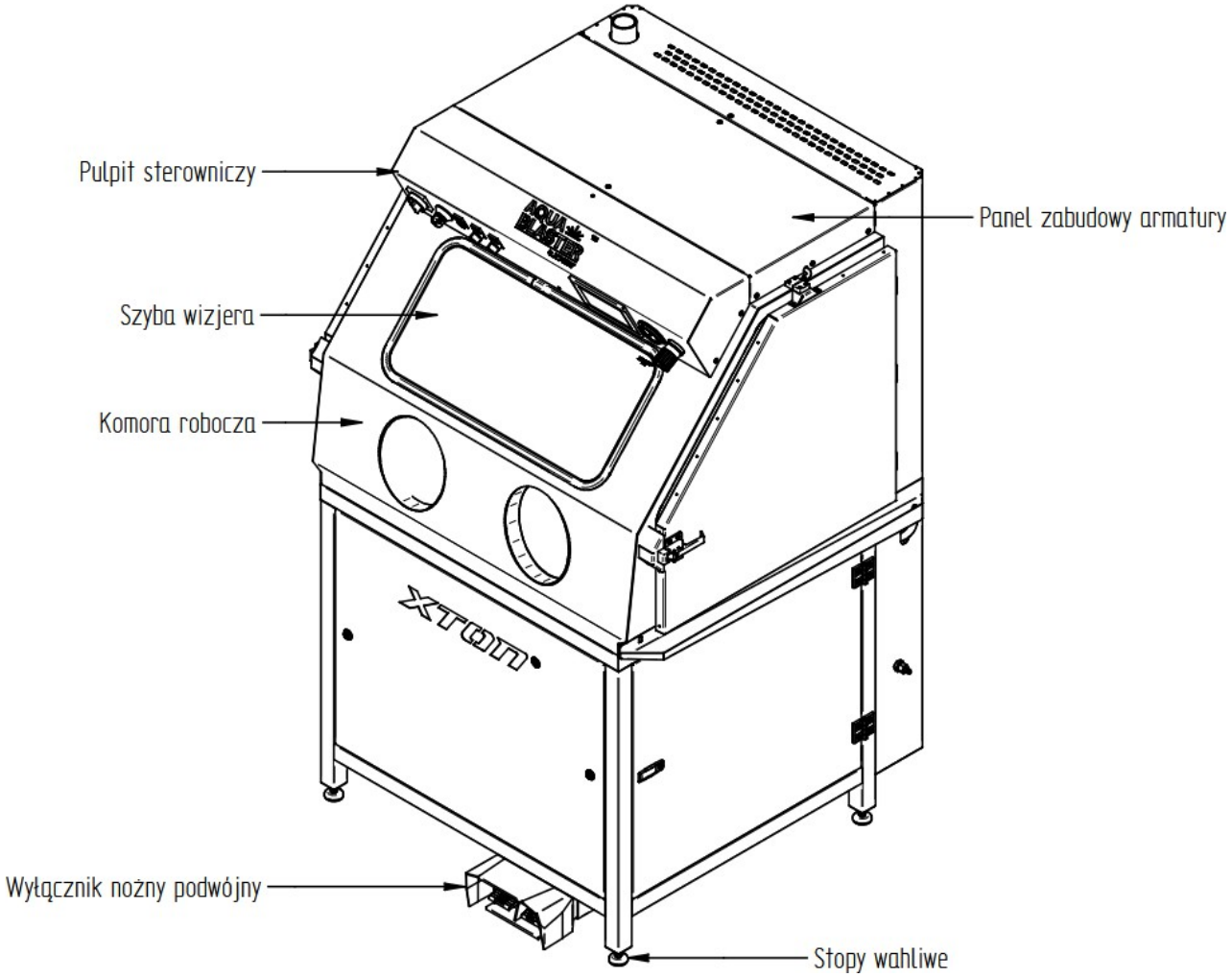
Všetky konštrukčné prvky zariadenia sú vyrobené z nehrdzavejúcej ocele.
Na prednej stene zariadenia sa nachádza sklo (zasadené do odnímateľného tesnenia), ktoré slúži ako pozorovacie okienko. Nad sklom je umiestnený ovládací panel vybavený hlavným vypínačom, bezpečnostným vypínačom, dotykovým ovládacím panelom, funkčnými prepínačmi a reduktorom tlaku. Na pravej a ľavej strane komory sú namontované priestranné pracovné dvere, ktoré slúžia na vkladanie čistiteľných dielov.

Kabínová vodná pieskovačka sa skladá z nasledujúcich komponentov:

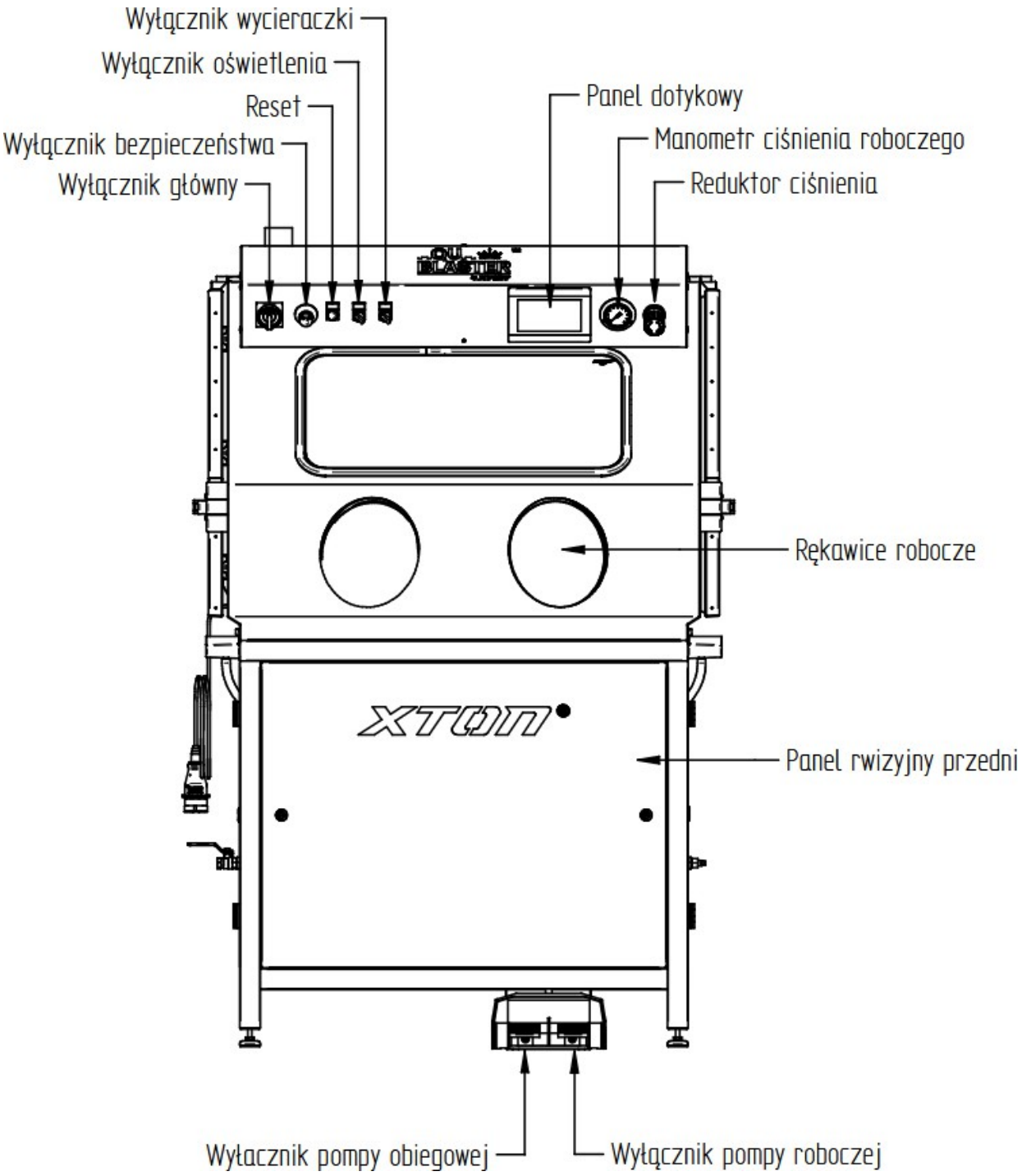
- Pracovného čerpadla
- Oběhové čerpadlo
- Hľadáčika
- Ovládacieho panela
- Ventilu na reguláciu tlaku
- Nožný vypínač
- Uzavretej pracovnej komory
- Filtračných nádrží

V kabíne sa nachádza:

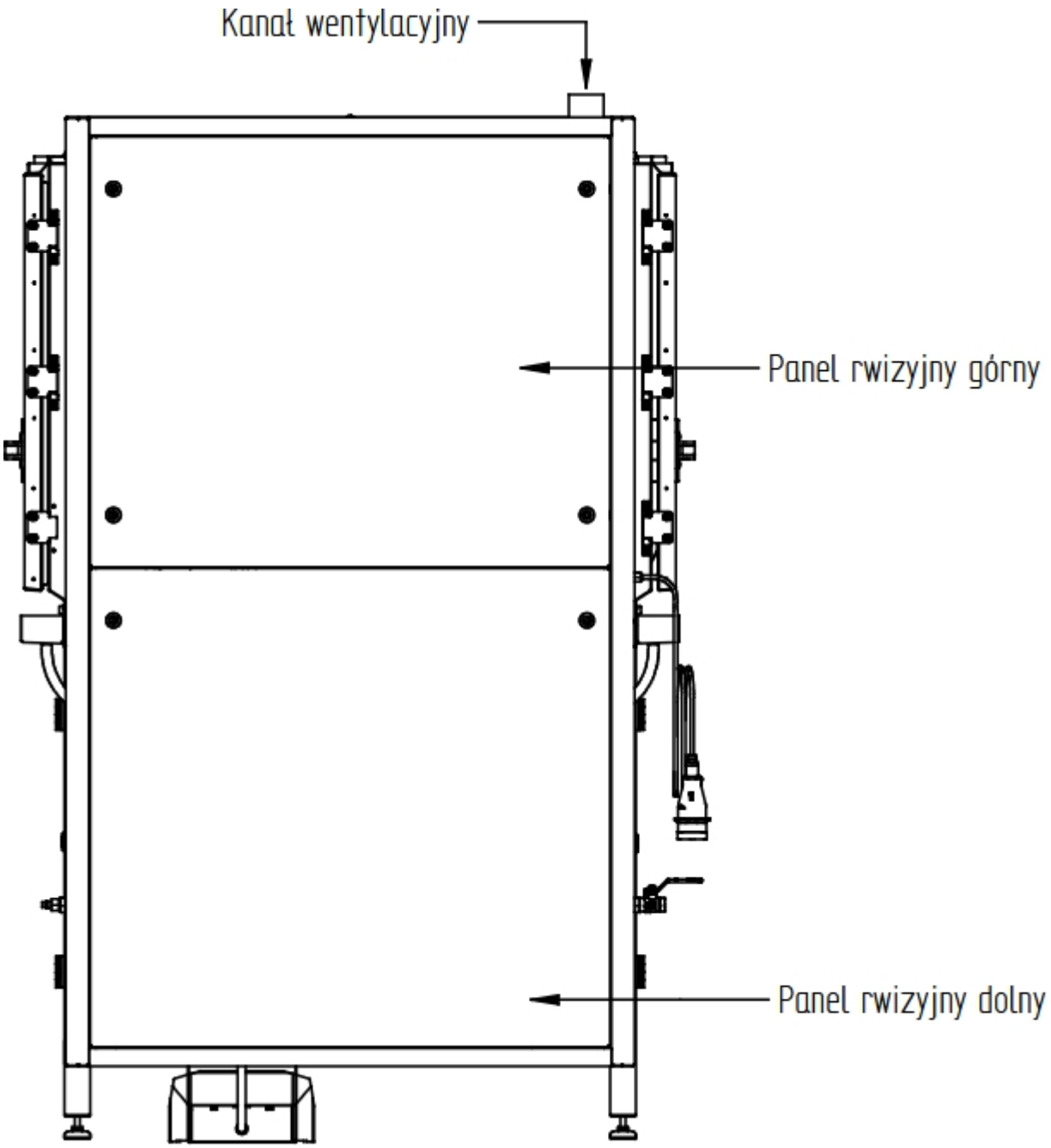
- Pracovná pištoľ vybavená rukoväťou
- Pištoľ na prefukovanie stlačeným vzduchom
- Lanca na oplachovanie
- Dvojdielna pracovná doska
- Pracovná nádrž (pod pracovnými doskami)
- Otočný košík (voliteľné príslušenstvo)
- Stojan na pracovnú pištoľ (voliteľné príslušenstvo)



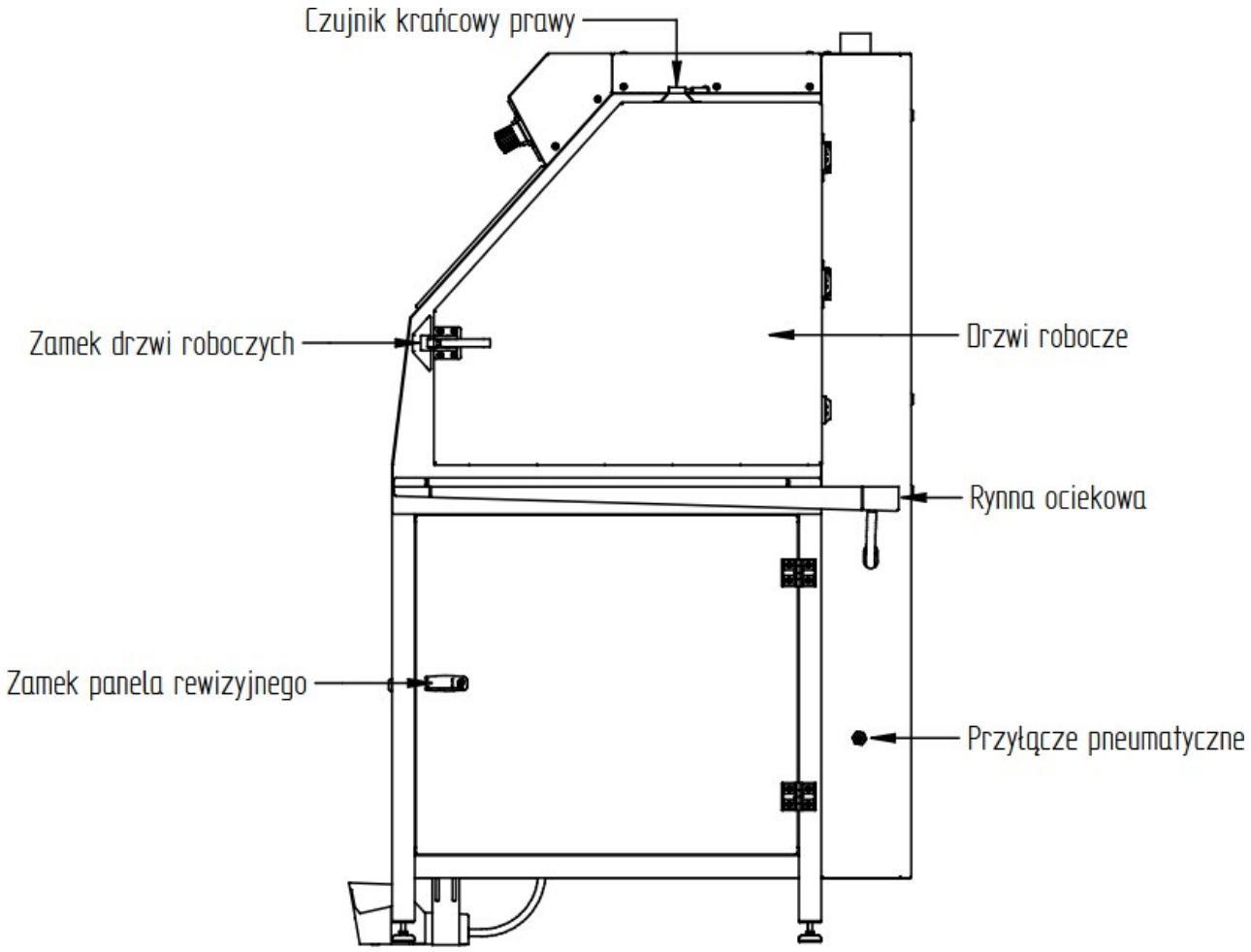
Obrázok 1. Izometrický pohľad



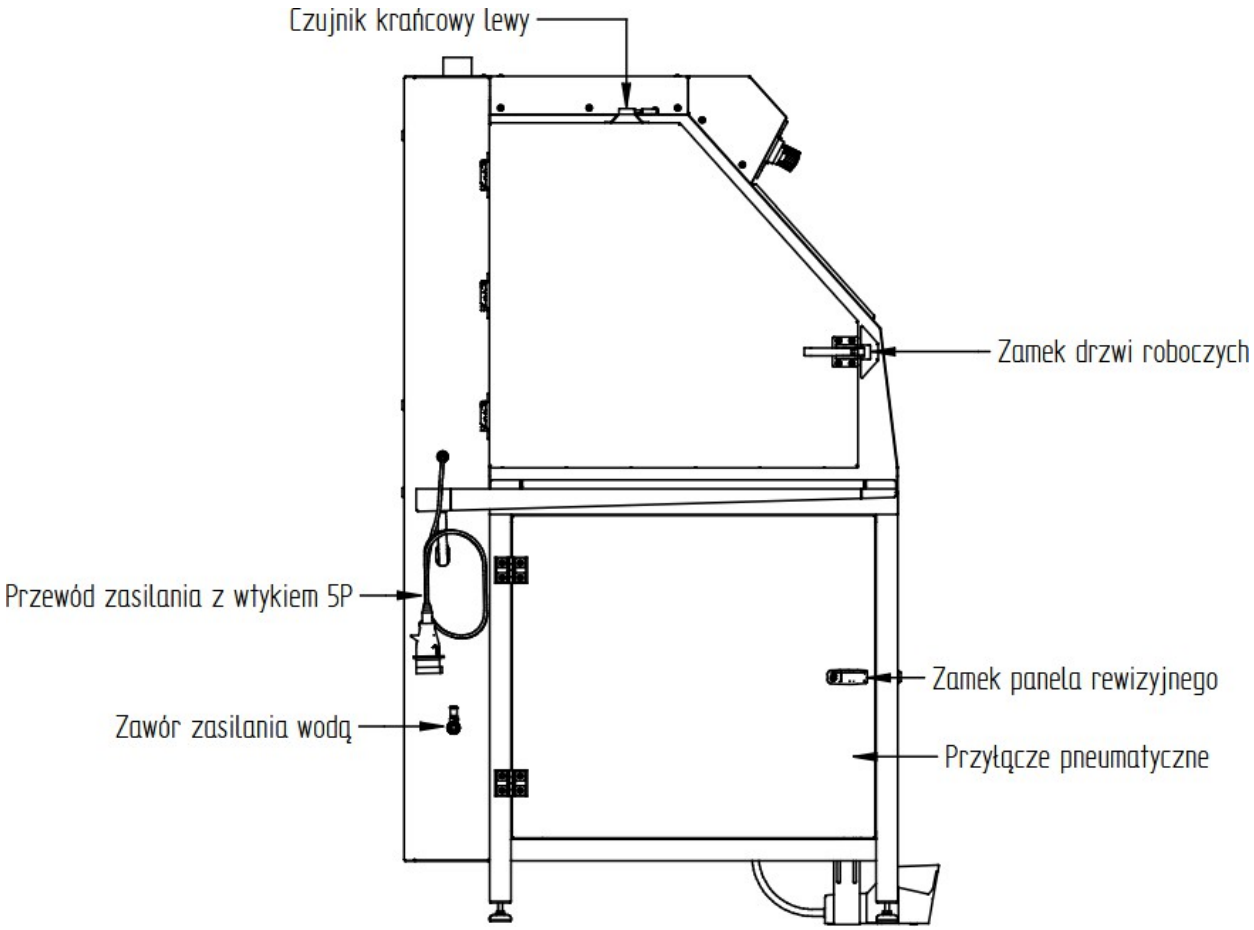
Obrázok 2. Celkový pohľad zpredu



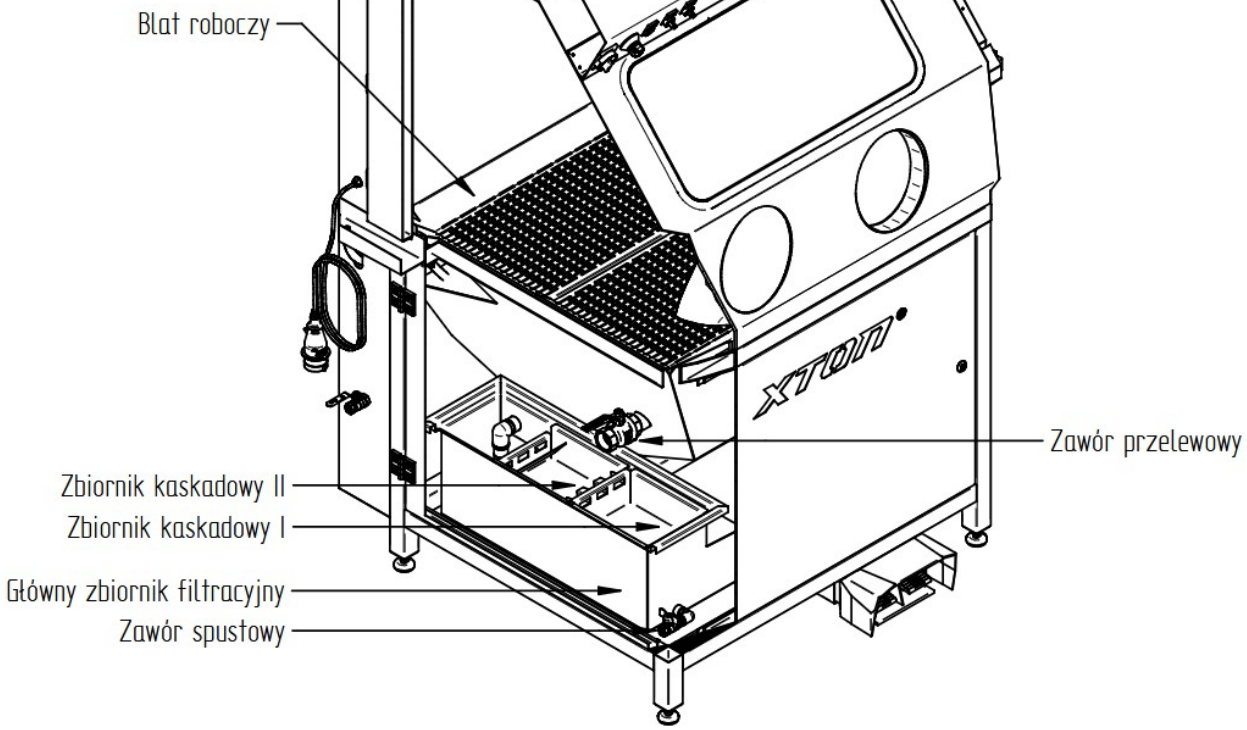
Obrázok 3. Celkový pohľad zozadu



Obrázok 4. Celkový pohľad z pravej strany



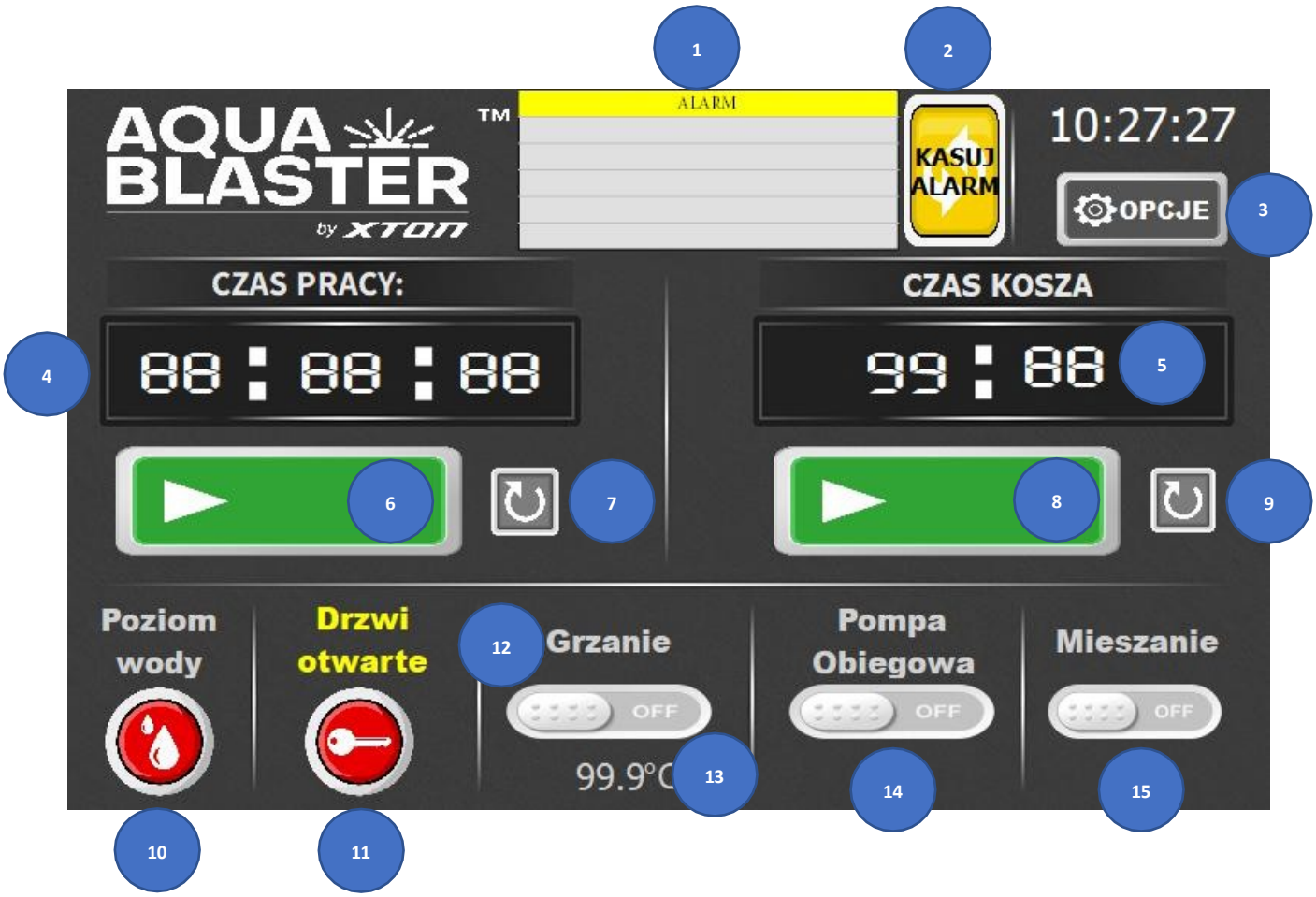
Obrázok 5. Celkový pohľad z ľavej strany



Obrázok 6. Bočný rez zariadenia – ľavá strana

8. Užívateľské rozhranie

8.1 Pracovná obrazovka



1. **Pole Alarmy**
   V tomto poli sa zobrazuje zoznam všetkých alarmov a informačné hlásenia o stave zariadenia.
2. **Tlačidlo Vymazať alarm**
   Slúži na vymazanie všetkých alarmových hlásení zobrazených v zozname alarmov.

DÔLEŽITÉ

Tlačidlo vymaže alarmové hlásenia len vtedy, ak ste predtým stlačili tlačidlo RESET nachádzajúce sa na ovládacom paneli zariadenia. Postup RESET je vždy potrebný po spustení zariadenia alebo po stlačení tlačidla núdzového zastavenia (E-Stop).

3. **Tlačidlo Možnosti**
   Tlačidlo, ktoré vyvolá obrazovku s dodatočnými možnosťami
4. **Počítadlo prevádzkovej doby**
   V tomto poli sa zobrazuje prevádzková doba od momentu stlačenia tlačidla na spustenie merania času.
5. **Programátor prevádzkovej doby otočného koša***
   Po kliknutí na pole je potrebné zadať hodnotu času, na ktorý má byť otočný kôš naprogramovaný. Po zapnutí koša toto pole meria čas, ktorý zostáva do ukončenia čistenia s využitím otočného koša.
6. **Tlačidlo počítadla prevádzkovej doby**
   Stlačením tohto tlačidla spustíte počítadlo prevádzkovej doby.



DÔLEŽITÉ

Počas aktívneho odpočítavania sa tlačidlo zmení na ikonu pauzy a plní aj túto funkciu. Počas aktívnej funkcie pauzy stlačenie pravého nožného spínača (zapnutie pracovného čerpadla) opäť aktivuje proces merania času bez vymazania predchádzajúcej hodnoty času.

7. **Tlačidlo na vynulovanie počítadla prevádzkovej doby**
   Stlačením tlačidla sa vynuluje počítadlo prevádzkovej doby.
8. **Tlačidlo automatického chodu otočného koša ***
   Stlačením tohto tlačidla spustíte proces čistenia spolu s funkciou otáčania koša na dobu stanovenú v programovateľnom poli.



DÔLEŽITÉ

Táto funkcia nefunguje, ak sú dvierka otvorené.
Čistiaci proces s funkciou otáčajúceho sa koša sa preruší, ak sa počas neho otvoria dvierka alebo hladina kvapaliny klesne
pod požadovanú úroveň.



Počas čistenia so zapnutou funkciou otáčajúceho sa koša sa tlačidlo zmení na ikonu pauzy a túto funkciu aj plní. Proces otáčania koša je možné pozastaviť a opäť spustiť.

9. **Tlačidlo vynulovania počítadla prevádzkovej doby otočného koša**
   Stlačením tohto tlačidla sa časový počítadlo vynuluje a obnoví sa predvolená hodnota času, ktorú nastavil používateľ v poli programátora
10. **Ukazovateľ hladiny vody**
    Indikátor informuje o správnej alebo príliš nízkej hladine kvapaliny v pracovnej nádrži zmenou farby ikony.

11. **Indikátor otvorenia prevádzkových dvierok**
    Indikátor informuje o otvorených alebo zatvorených dvierkach zmenou farby ikony.



DÔLEŽITÉ

Otvorené dvierka znemožňujú spustenie prevádzky tak v manuálnom režime, ako aj v automatickom režime s využitím otočného koša.

12. **Posuvné tlačidlo ohrevu**
    Slúži na zapnutie alebo vypnutie ohrevu kvapaliny v nádrži zariadenia.
13. **Teplota prevádzkovej kvapaliny**
    V tomto poli sa zobrazuje aktuálna hodnota teploty prevádzkovej kvapaliny
14. **Posuvný tlačidlo obehového čerpadla**
    Slúži na zapnutie alebo vypnutie prevádzky obehového čerpadla.
15. **Posuvný tlačidlo miešania**
    Slúži na zapnutie alebo vypnutie impulzu stlačeného vzduchu privádzaného do zásobníka s cieľom rozbiť prípadné zhluky brúsneho materiálu.

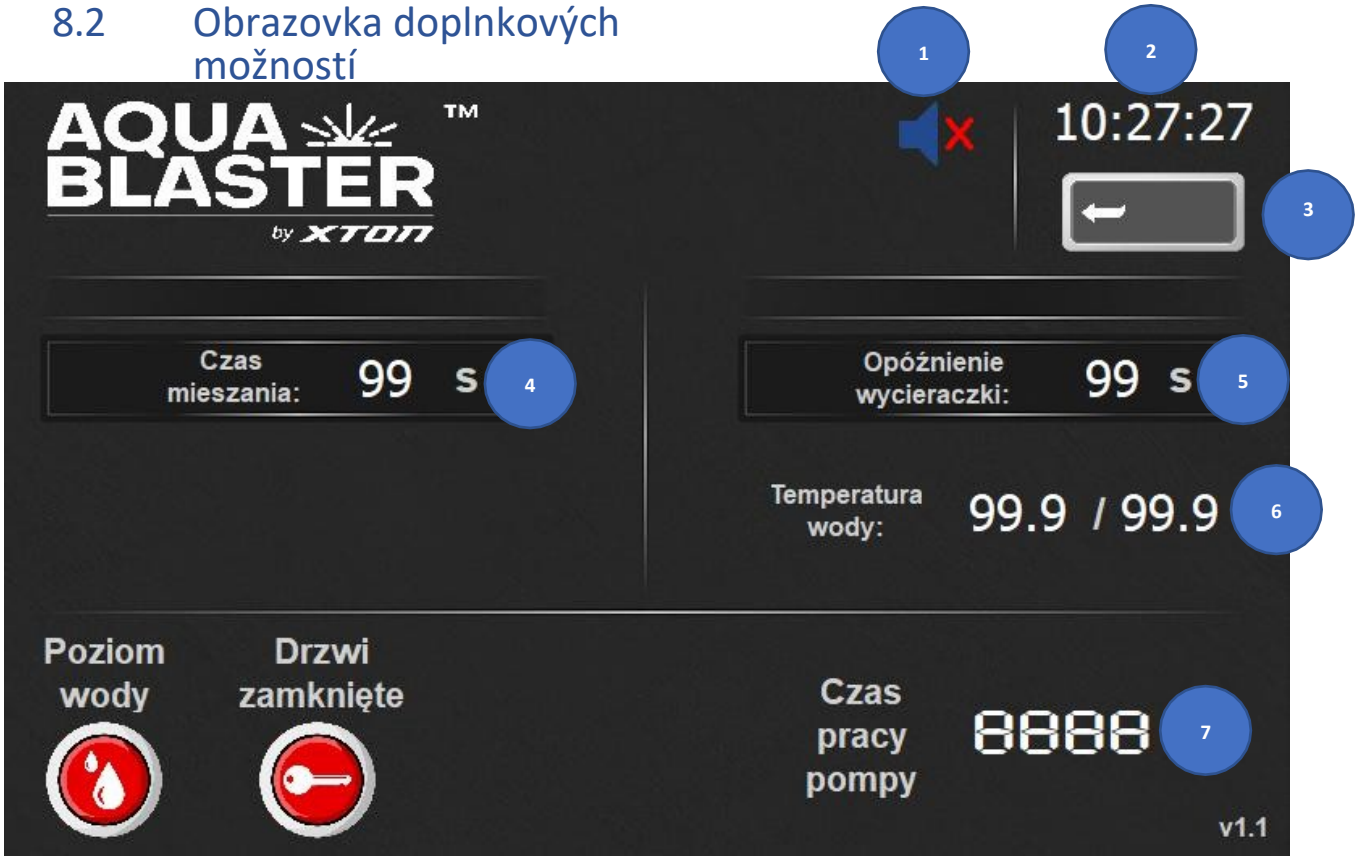


DÔLEŽITÉ

Táto funkcia pomáha pri spúšťaní pracovného čerpadla s miešacou funkciou – je obzvlášť užitočná po dlhšom odstávaní zariadenia.
Funkcia miešania sa spustí automaticky pri každom zapnutí zariadenia.

* – voliteľná výbava

8.2 Obrazovka doplnkových možností



1. **Tlmenie alarmov**
   Stlačením tohto tlačidla zapnete alebo vypnete stlmenie akustického signálu počas poplachu
2. **Čas**
   Pole na nastavenie času
3. **Tlačidlo späť**
   Stlačením tlačidla „späť“ sa vrátite na pracovnú obrazovku
4. **Doba miešania**
   Pole na nastavenie času miešania brúsneho materiálu v pracovnej nádrži.
5. **Oneskorenie stierača**
   Pole na nastavenie času oneskorenia vypnutia stierky v automatickom režime.
   Zadaná hodnota zodpovedá oneskoreniu vypnutia stierky po ukončení prevádzky pracovného čerpadla.
6. **Teplota vody**
   Pole na nastavenie požadovanej teploty pracovnej kvapaliny.
7. **Počítadlo prevádzkovej doby čerpadla**
   Počítadlo zobrazuje celkový prevádzkový čas čerpadla s miešacou funkciou. Na základe hodnoty tohto času je potrebné plánovať pravidelné prehliadky čerpadla alebo ostatných komponentov, pokiaľ nie je v návode uvedené inak.

9. Princíp činnosti.

Špeciálne čerpadlo na miešanie a čerpanie dodáva abrazívny materiál spolu s vodou do pracovnej pištole, kde dochádza k zrýchleniu zmesi pomocou stlačeného vzduchu. Výstup trysky pištole vytvára koncentrovaný prúd vody a abrazívneho materiálu s kinetickou energiou, ktorý umožňuje účinné pôsobenie na opracovávaný povrch.



DÔLEŽITÉ

Pneumatické zariadenie dodávajúce stlačený vzduch s nízkym výkonom môže mať za následok:

- nedostatočnej energie na odstránenie ťažkých nečistôt,
- málo efektívnym procesom abrazívneho čistenia

Proces čistenia prebieha v uzavretom pracovnom priestore, čo zabezpečuje:

- konštantné pracovné podmienky,
- kontrolu parametrov procesu,
- recirkuláciu abrazívneho materiálu,
- bezpečnosť obsluhy.

Účinnosť procesu závisí od prevádzkových parametrov, ako sú: prevádzkový tlak, druh a zrnitosť abrazívneho materiálu, výkon stlačeného vzduchu a technika vedenia prúdu.

10. Parametre abrazívneho obrábania

9.1 Pracovný tlak

Pracovný tlak je jedným z najdôležitejších parametrov, ktoré určujú energiu nárazu zŕn brúsneho materiálu. Pre silne skorodované oceľové povrchy pokryté hrdzou sa odporúča výrazne vyšší rozsah tlaku 4–10 bar. Povrchy zliatin farebných kovov pokryté vrstvou oxidov je potrebné čistiť pri nižšom tlaku v rozsahu 1,5–5 bar.



DÔLEŽITÉ

Príliš vysoký tlak môže viesť k:

- nadmernej drsnosti,
- zmeny povrchovej štruktúry opracovávaného prvku,
- bodovej straty materiálu,
- nadmernému rozdrveniu brúsneho materiálu

9.2 Druh brúsiva

Výber brúsneho materiálu má priamy vplyv na agresivitu procesu, kvalitu povrchu a opotrebenie spotrebných dielov zariadenia.
Vo vodnom pieskovači Aquablaster je potrebné používať brúsivo s guľatými tvarmi, ako sú sklené alebo keramické mikroguličky. Odporúčaným materiálom sú sklené mikroguličky, ktoré ponúkajú najlepší pomer ceny k výsledkom spracovania. Pieskovanie sklenenými mikroguličkami je určené na jemné spracovanie povrchov bez narušenia štruktúry základného materiálu.

Typické použitie vodnej pieskovačky Aquablaster vybavené sklenenými mikroguličkami:

- čistenie dielov z nehrdzavejúcej ocele, hliníka, mosadze a ľahkých zliatin,
- odstraňovanie ľahkých nečistôt, povlakov, zafarbenia a zvyškov po mechanickom obrábaní,
- satinovanie a vyhladzovanie povrchov,
- renovácia dekoratívnych dielov
- príprava povrchov na ďalšie technologické procesy (napr. pasivácia, lakovanie). Výsledok

spracovania:
Jednotný, hladký povrch s estetickým, lesklým povrchovým úpravou, bez úbytku materiálu.

DÔLEŽITÉ

Vo vodnej pieskovacej tryskárke Aquablaster sa nesmie používať piesok, korund ani drvená šrotová zrnitosť.
Použitie abrazív s ostrými hranami môže viesť k predčasnému opotrebeniu prevádzkových dielov zariadenia, zablokovaniu rotora alebo poškodeniu plášťa nádrže.

9.3 Zrnitost brúsiva

Veľkosť zŕn brúsiva ovplyvňuje nielen rýchlosť procesu, ale aj štruktúru povrchu po opracovaní.

- Hrubšia granulácia:
    - vyššia účinnosť pri silnej korózii,
    - rýchlejšie tempo práce,
    - väčšia drsnosť povrchu,
    - väčšie bodové úbytky materiálu

- Jemnejšia zrnitosť:
    - lepšia kontrola procesu,
    - lepšia kvalita povrchovej úpravy,
    - menšie riziko poškodenia obrábaného dielu,
    - lepšia penetrácia pri korózii v podkopoch a v úzkych zákutiach

9.4 Výkon a stabilita stlačeného vzduchu

Konštantný výkon stlačeného vzduchu zabezpečuje:

- rovnomerný pracovný prúd,
- opakovateľnosť výsledkov spracovania,
- stabilnú výstupnú rýchlosť abrazívneho materiálu,

Poklesy tlaku alebo nedostatočný výkon kompresora vedú k:

- nerovnomernému čisteniu,
- predĺženiu trvania procesu,
- zníženia kvality povrchu obrábaného dielu

9.5 Využitie brúsiva

Opotrebenie brúsneho materiálu nepriamo ovplyvňuje kvalitu povrchu opracovávaného dielu. Nové brúsivo zvyčajne poskytuje požadovaný efekt lesku / leštenia povrchu počas procesu čistenia. Opotrebované brúsivo, rozpadnuté na menšie frakcie s ostrými hranami, stále umožňuje čistiť znečistené alebo skorodované diely, avšak povrch po spracovaní nadobúda saténový, polomatný charakter.



DÔLEŽITÉ

Opotrebovaná tryska spôsobuje rozptyl prúdu a zníženie účinnosti procesu.

9.6 Uhol dopadu a vzdialenosť trysky od povrchu

Technika vedenia prúdu ovplyvňuje kvalitu čistenia a spotrebu abrazívneho materiálu.
Pre oceľové povrchy sa odporúča menší uhol dopadu prúdu, čo napomáha odlupovaniu vrstiev, ktoré sa majú odstrániť.
Pri čistení povrchov farebných kovov sa odporúča viesť trysku pod väčším uhlom a z väčšej vzdialenosti od čisteného predmetu – to obmedzuje agresivitu pôsobenia

(čo je obzvlášť užitočné v kritických miestach, t. j. v ložiskových hniezdach, puzdrách a panviciach, kde je dodržanie rozmerovej tolerancie kľúčové).



DÔLEŽITÉ

Príliš malá vzdialenosť trysky pištole od opracovávaného prvku a vysoký prevádzkový tlak môžu spôsobiť bodovú eróziu materiálu.

11. Technické charakteristiky.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
Model	**AQUABLASTER AB1000**
Celková šírka	1330 mm
Celková šírka (s jednými otvorenými prevádzkovými dverami)	2120 mm
Celková hĺbka	1240 mm
Celková výška	2000 mm
Šírka pracovného stola	1090 mm
Hĺbka pracovného stola	940 mm
Pracovná výška	800 mm
Čistá hmotnosť	420 kg
Objem pracovného média (voda + brúsivo)	110 l
Kapacita filtračných nádrží filtrovacích	50 l
Regulácia pracovného tlaku	0–10 bar
Hlučnosť	<70 dB
Priemer trysky pištole	10–12 mm
Potreba vzduchu	450–2000 l/min
Pracovný tlak	1–10 bar
Výkon ohrievača	800 W
Výkon pracovného čerpadla	40 l/min
Napätie napájania	400 V (3L+N+PE)
Výkon zariadenia (pri plnom zaťažení)	3,8 kW
Odporúčaný brúsny materiál	sklené mikroguličky
Odporúčaná hmotnosť nasypaného brúsneho materiálu	15 kg
Stupeň ochrany	IP-54
Požadovaná ochrana proti nadprúdu	B 16 A

12. Bezpečnosť pri obsluhe.

Pred začatím používania zariadenia je bezpodmienečne potrebné oboznámiť sa s jeho návodom na obsluhu a platnými bezpečnostnými podmienkami na danom pracovisku.

12.1 Bezpečnostné podmienky prevádzky.

A. Pieskovač je navrhnutý na mokré brúsenie s použitím brúsneho materiálu, stlačeného vzduchu a vody.
B. Pieskovač sa musí skladovať a používať na suchom a zatienenom mieste, ktoré nie je vystavené teplotám nižším ako 5 °C.
C. Pieskovač musí byť umiestnený na rovnej ploche.
D. Na prevádzku zariadenia sa musia používať brúsne materiály vysokej kvality bez cudzích častíc.

Pred použitím pieskovača je potrebné:

A. Prečítať si návod na používanie zariadenia.
B. Vždy si nasadiť ochranné rukavice a okuliare.
C. Počas prevádzky zariadenia je zakázané otvárať prevádzkové dvere.
D. V prípade poruchy okamžite stlačte tlačidlo „núdzového zastavenia“.



DÔLEŽITÉ

Oboznámte sa s pokynmi uvedenými na štítkoch priložených k zariadeniu a postupujte podľa nich.

Z bezpečnostných dôvodov a pre správnu prevádzku zariadenia je potrebné dodržiavať nasledujúce body:

1. Nesmú sa zakrývať štítky umiestnené na zariadení a v prípade ich poškodenia je potrebné ich bezodkladne vymeniť za nové.
2. Nesmiete sa opierať o zariadenie pod napätím.
3. Počas prevádzky zariadenia ani počas prestávok v prevádzke nesmie nikto na zariadenie klásť náradie ani iné predmety.
4. Nesmú sa vykonávať žiadne úpravy na zariadení, a to ani na jeho mechanických či elektrických častiach, ani na odprašovači.
5. Je zakázané meniť akékoľvek časti pieskovača. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za úpravy alebo zásahy neoprávnených osôb do zariadenia.
6. Zariadenie pravidelne čistite suchou handričkou alebo prípadne handričkou namočenou v jemnom čistiacom prostriedku. Je zakázané používať na čistenie pieskovača rozpúšťadlá a benzín.
7. Pravidelne vyprázdňujte filtračné nádrže od nečistôt usadených na dne.
8. V prípade výrazného poklesu výkonu obehového čerpadla vymeňte filtračnú vložku.

9. Obsluhu pieskovača smie vykonávať iba vyškolená osoba.
10. Nenechávajte zariadenie bez dozoru.
11. Po ukončení práce zariadenie vypnite
12. Na opravu zariadenia používajte iba originálne diely dodané výrobcom alebo autorizovaným servisom.
13. V prípade nutnosti okamžitého zastavenia stroja stlačte červené tlačidlo núdzového vypínača umiestnené na ovládacom paneli

12.2 Nebezpečenstvá.

Počas prevádzky pieskovača môžu nastať nasledujúce nebezpečenstvá:

1. Úraz elektrickým prúdom.
2. Vniknutie abrazívneho materiálu do očí.
3. Zmáčknutie ruky
4. Poranenie ruky.



UPOZORNENIE

Odstraňovanie porúch elektrického systému a zariadení smie vykonávať len elektrikár s príslušnou kvalifikáciou. V prípade výmeny zariadenia musí byť nové zariadenie identické. Inštalácia iného prvku vyžaduje súhlas výrobcu alebo skúšobného ústavu.



VAROVANIE

Za žiadnych okolností nesmie byť zariadenie napájané prevádzkovým tlakom presahujúcim 10 barov. Prevádzka zariadenia s tlakom presahujúcim 10 barov môže viesť k poškodeniu súčastí zariadenia a spôsobiť zranenia.

12.3 Preventívne opatrenia.

Aby sa predišlo vzniku nebezpečenstva, mal by byť personál obsluhujúci pieskovač vybavený vhodnými ochrannými prostriedkami, ktorých používanie zabraňuje vzniku nebezpečenstva.

12.4 Preventívne opatrenia proti vniknutiu piesku do očí alebo poraneniu rúk

1. Pred začatím práce si nasadte ochranné okuliare a rukavice.
2. Po naložení spracovávaných dielov sa uistite, že dvierka komory pieskovača sú tesne uzavreté.
4. Pred začatím čistenia je potrebné zapnúť systém umývania skla.
3 Pred spustením procesu mokrého čistenia a počas neho je potrebné pracovnú pištoľ s tryskou pevne držať v ruke.
4. Pri údržbe zariadenia je potrebné postupovať s osobitnou opatrnosťou, aby sa minimalizovalo riziko zaplavenia a znečistenia.
5. Počas práce nesmerujte prúd zmesi vody a abrazívneho prostriedku priamo na pozorovacie sklo zariadenia.

12.5 Výstražné označenie – piktogramy

Všetky zariadenia Aquablaster sú vybavené kompletným informačným a výstražným označením (nálepky, nápisy). Úlohou tohto označenia je graficky zdôrazniť najdôležitejšie odporúčania a varovania na miestach, ktoré sú najdôležitejšie pre bezpečnosť a správnu obsluhu zariadenia. V prípade straty čitateľnosti je potrebné ich obnoviť a vrátiť do pôvodného stavu.



Používajte ochranné rukavice



Používajte ochranné okuliare



Upozornenie na riziko úrazu elektrickým prúdom



Hlavný vypínač

13. Príprava na spustenie.

Kabínový vodný pieskovač AQUABLASTER má rámovú konštrukciu, preto je potrebné ho počas prepravy zdvíhať rovnomerne a počas prevádzky dbať na správny kontakt zariadenia s podkladom a na jeho vyrovnanie. Na vyrovnanie a správne nastavenie zariadenia slúžia výkyvné nožičky umiestnené v spodnej časti zariadenia.

Pieskovač spolu s príslušenstvom by mal byť inštalovaný v priestore spĺňajúcom požiadavky platných predpisov, ktoré sú uvedené v tejto dokumentácii. Teplota v miestnosti by nemala byť nižšia ako +15 °C. Umiestnenie zariadenia vo vzťahu k zdrojom napájania by malo byť také, aby pripojovacie prvky – káble – neboli vystavené mechanickému poškodeniu a aby neprekážali počas prevádzky. Parametre zdrojov napájania musia byť v súlade s údajmi uvedenými v bode 10.0. Je potrebné zabezpečiť účinné uzemnenie pieskovača a jeho príslušenstva. Pieskovač by mal byť umiestnený priamo na podlahe, ktorá by mala byť vyrovnaná s presnosťou 2 %, s rovným povrchom, zabraňujúcim pošmyknutiu a umožňujúcim ľahkú údržbu čistoty. Na pracovisku pieskovača musia byť splnené podmienky a požiadavky predpisov týkajúcich sa zariadení a vybavenia prevádzky alebo dielne.

Okrem toho by mali byť splnené nasledujúce všeobecné technické podmienky:

1. Výška miestnosti min. 2,8 m.
2. Vzdialenosť od stien min. 1,0 m.
3. Plocha na jednu pieskovaciu stroj 8,5 m^2 .
4. Šírka priechodov okolo zariadenia 1 m.
5. Miestnosť by mala byť vybavená vetraním a osvetlením, ktoré zabezpečujú komfort práce zamestnancov v súlade s platnými predpismi.
6. Elektrická napájacia a osvetľovacia inštalácia so stupňom ochrany IP54.
7. Pneumatická inštalácia s vnútorným prierezom potrubia minimálne 12 mm a prietokom 450–2000 l/min – na tento účel sa nesmú používať špirálové hadice ani navíjacie zariadenia na hadice.



DÔLEŽITÉ

Výrazné zúženia prierezu potrubia pneumatického systému prispievajú k poklesom tlaku, ktoré znižujú výkon a narušujú správnu prevádzku zariadenia. Správny výkon pneumatického systému neumožňuje pokles prevádzkového tlaku počas prevádzky zariadenia o hodnotu väčšiu ako 0,3 – 0,8 bar v porovnaní s tlakom nastaveným používateľom pomocou otočného gombíka redukčného ventilu.

14. Prvé spustenie a obsluha.

Príprava na spustenie:

1. Pred začatím práce si prečítajte návod na obsluhu priložený k zariadeniu
2. Pred prvým spustením je potrebné umiestniť zariadenie na pracovisko.
3. Vykonajte vizuálnu kontrolu zariadenia z hľadiska prípadných poškodení. Ak zistíte nedostatky, prerušte ďalšie kroky a kontaktujte dodávateľa alebo servis.
4. Nastavte požadovanú pracovnú výšku pomocou odskrutkovateľných výkyvných nožičiek.
5. Pripojte stlačený vzduch k prívodnej prípojke vzduchu.
6. Pripojte napájací kábel do zásuvky 5P 32A



NEBEZPEČENSTVO

Pri používaní poškodeného napájacieho kábla hrozí nebezpečenstvo smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom!

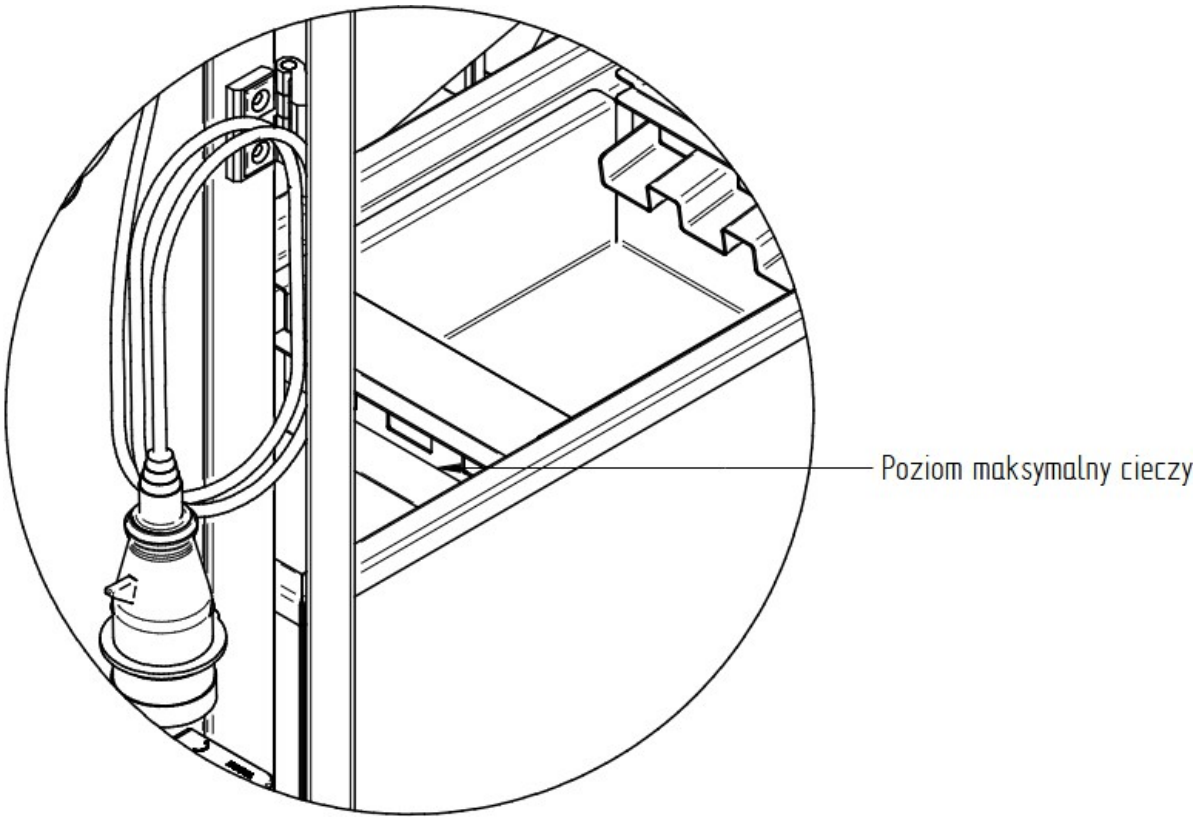
7. Pomocou snímača poradia a výpadku fáz CKF 316 (nachádzajúceho sa v elektrickej skrinke) zistite farbu signalizačnej kontrolky. Správne pripojenie zariadenia signalizuje zelená farba.
   Svietiaca červená kontrolka signalizuje potrebu zmeny fáz – na tento účel je potrebné vytiahnuť napájací konektor 5P zo zásuvky a otočiť prepínač fáz o 180 stupňov.
8. Skontrolujte uzavretie spodného a horného vypúšťacieho ventilu pracovnej nádrže (na pravej strane zariadenia pod revíznou doskou) – v prípade potreby oba ventily uzavrite.
9. Skontrolujte polohu filtračných nádrží – v prípade potreby ich nastavte podľa *obr. 6*
10. Uzavrite vypúšťací ventil hlavnej filtračnej nádrže.
11. Nastavte prepadový ventil do otvorenej polohy.
12. Otvorte jedny z dvierok komory zariadenia, vyberte (alebo odsuňte) prednú perforovanú pracovnú dosku a nasypte do hlavnej nádrže cca 15 kg sklenených mikroguličiek. Zatvorte dvierka komory.



DÔLEŽITÉ

Neprekračujte odporúčanú hmotnosť sklenených mikroguličiek. Príliš veľké množstvo abrazívneho materiálu v nádrži zariadenia môže viesť k zablokovaniu rotora, sťažiť spustenie alebo priamo spôsobiť poškodenie súčastí pracovného čerpadla.

13. Priveďte vodu k prívodnému ventilu. Otvorte ventil a cez pozorovacie okienko sledujte proces napĺňania hlavnej nádrže (uľahčuje to odsunutá predná pracovná doska). Počas napĺňania bude voda v nádrži pracovnej komory stúpať – keď dosiahne úroveň prepadového ventilu, začne prúdiť do kaskádových nádrží a do
    hlavnej filtračnej nádrže. Po naplnení kaskádových nádrží č. I a č. II uzavrite prívodný ventil, počkajte 5 minút, aby sa vyrovnal hladina pretečenia v hlavnej nádrži pracovnej komory. V prípade potreby doplňte vodu, pričom jej množstvo dávkujte pomaly tak, aby ste dosiahli 90 % naplnenia hlavnej filtračnej nádrže, t. j. 1 cm pod prepadovými okienkami kaskádovej nádrže č. II (obr. 7).



Obrázok 7. Maximálna hladina naplnenia kvapalinou

POZNÁMKA

Nesmiete prekročiť 90 % naplnenia hlavnej filtračnej nádrže. Prekročenie maximálnej hladiny kvapaliny môže viesť k neefektívnemu oddeľovaniu usadenín v kaskádových nádržiach alebo v krajných prípadoch k pretečeniu kvapaliny cez hornú hranu hlavnej filtračnej nádrže

Príliš nízka hladina kvapaliny v hlavnej filtračnej nádrži spôsobí spustenie alarmu nízkej hladiny kvapaliny a prerušenie prevádzky obehového čerpadla.

14. Vráťte prednú pracovnú dosku na miesto a zatvorte dvierka komory

Prvé spustenie zariadenia a testy:

1. Prepnite hlavný vypínač napájania do polohy 1
2. Skontrolujte polohu bezpečnostného vypínača E-STOP – stlačená poloha, viditeľný zelený okraj na červenom prvku tlačidla.
3. Stlačte modré tlačidlo RESET
4. Vymazajte viditeľné alarmy na dotykovom paneli.

DÔLEŽITÉ

Zariadenie je štandardne nastavené na premiešavanie abrazívneho materiálu po každom zapnutí a vypnutí napájania – túto funkciu je možné deaktivovať cez používateľské rozhranie
. Počas miešania vzduchový impulz uvádza konštrukčné prvky zariadenia do rezonancie a vibrácií. Charakteristické zvuky sprevádzajúce tento proces sú normálnym javom.

5. Pevne uchopte pištoľ do ruky a spustite pracovné čerpadlo, aby ste odvzdušnili systém a pretlačili brúsivo cez pracovnú pištoľ.

DÔLEŽITÉ

Pri plnení pracovnej nádrže nedochádza k úplnému zaplaveniu telesa pracovného čerpadla kvapalinou, preto môže čerpadlo s miešacím účinkom pri prvom spustení pracovať nepravidelne alebo so zníženým
výkonom. Ak odvzdušňovanie trvá dlhšie ako 1 minútu, odporúča sa prerušiť prevádzku čerpadla na niekoľko sekúnd a potom ho opäť spustiť. Nepretržitý a stabilný prúd zmesi vody a brúsneho materiálu vytekajúci z pracovnej pištole svedčí o správnom odvzdušnení čerpadla.

6. Počas prevádzky pracovného čerpadla nastavte pracovný tlak pomocou otočného gombíka redukčného ventilu, ktorý sa nachádza na ovládacom paneli.
7. Nastavte prepínač stierača do polohy AUTO – po spustení pracovného čerpadla sa stierač a systém oplachovania skla zapnú automaticky – v prípade potreby nastavte polohu segmentovej trysky.
8. Otestujte funkčnosť systému umývania obrábaných dielov. Na tento účel uchopte trysku zakončenú rozprašovacou hlavicou a následne stlačte ľavý nožný spínač. Po otvorení elektromagnetického ventilu by z umývacej trysky mala vytekať voda bez sklenených mikroguličiek.

DÔLEŽITÉ

V závislosti od druhu obrábaných dielov a stupňa ich znečistenia je potrebné aspoň raz za zmenu skontrolovať stav šnúrového filtra. Zvyčajne je prvým príznakom potreby jeho výmeny nedostatočné množstvo vody dopadajúcej na sklo pozorovacieho okienka alebo príliš nízky tlak vody na umývacej tryske. Aby sa predĺžila životnosť filtra, je potrebné v
v zariadení Aquablaster čistiť diely, z ktorých boli vopred odstránené odolné nečistoty, ako je rozsiahla hrdza, farba, oleje, mazivá alebo voľné pevné častice.

15. Nastavte požadovaný prevádzkový tlak pomocou otočného gombíka redukčného ventilu.
16. Otvorte dvierka komory, vložte spracovávaný diel do komory a zatvorte dvierka zariadenia.
17. Vykonajte testy kvality a výkonu tak, že nasmerujete výstup trysky pištole na spracovávaný diel. V prípade potreby nastavte prevádzkový tlak.



UPOZORNENIE

Počas spracovania nepúšťajte pištoľ z ruky. Pracovnú pištoľ môžete odložiť až po tom, čo ste predtým stiahli nohu z nožného spínača a prestal vytekať pracovný prúd z konca trysky.

18. Vykonajte vizuálnu kontrolu zariadenia z hľadiska tesnosti alebo prípadných únikov.
19. Po vykonaní vyššie uvedených činností je zariadenie pripravené na prevádzku.

15. Každodenná údržba.

Kabínová vodná pieskovačka AB1000 nevyžaduje vykonávanie žiadnych špeciálnych údržbových činností. Na zabezpečenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky je potrebné:

1. Každý deň po ukončení práce je potrebné vypláchnuť vnútorné steny pracovnej komory od usadených sklenených mikroguličiek.

2. Každý deň pred začatím práce skontrolujte hladinu kvapaliny v hlavnej filtračnej nádrži. V prípade výrazného poklesu pod požadované množstvo ju doplňte.

3. Raz za mesiac očistite dno filtračných nádrží od usadených nečistôt.



DÔLEŽITÉ

Frekvencia kontroly filtračného systému sa musí prispôsobiť charakteru znečistenia čistených dielov a prevádzkovému tlaku.
Napríklad: Predbežné čistenie dielov pred spracovaním výrazne predlžuje interval výmeny šnúrového filtra.
Prevádzka zariadenia pri nízkom prevádzkovom tlaku prispieva k pomalšiemu opotrebovaniu sklenených mikroguličiek, vďaka čomu sa na dne filtračných nádrží hromadí menej prachu.

4. Každých 300 prevádzkových hodín skontrolujte stav rozdeľovača umiestneného na výstupe telesa čerpadla – v prípade zistenia výrazného opotrebenia kovových stien ho vymeňte za nový

5. Každých 300 prevádzkových hodín skontrolujte stav prevádzkových hadíc. Ak zistíte poškodenia alebo pretrhnutia, vymeňte ich za nové.

6. Raz za mesiac skontrolujte stav tesnení pracovnej komory.

7. Raz za zmenu skontrolujte stupeň znečistenia šnúrového filtra. Ak zistíte výrazné znečistenie, vymeňte ho za nový.

16. Údržba, kontrola, oprava.

Základom a zárukou spoľahlivej prevádzky tlakového pieskovača je použitie vhodných prostriedkov a spotrebného materiálu. Počas záručnej doby sú s predchádzajúcim súhlasom výrobcu povolené drobné opravy vykonávané používateľom.

Po prvom roku prevádzky zariadenia Aquablaster AB1000 je potrebné skontrolovať prístroje na ovládacom paneli. V prípade zistenia nadmerného opotrebenia alebo poškodenia je potrebné prístroje alebo ich súčasti vymeniť za nové.

Všetky káble by mali byť pevne uchytené v svorkách a zariadeniach. V prípade zistenia nadmerného opotrebenia súčiastok ich vymeňte za nové. Za nadmerné opotrebenie sa považuje také, ktoré spôsobuje zmenu stanovených prevádzkových parametrov alebo znemožňuje ich korekciu. Pred začatím práce by obsluhujúci personál kabínového vodného pieskovača mal skontrolovať správnosť jeho fungovania a vykonať dennú údržbu podľa bodu 14.

17. Údržba a servis.

Správny servis predlžuje životnosť zariadenia. Všetky servisné práce by mal vykonávať kvalifikovaný personál. Kabínový tlakový pieskovač smie demontovať a montovať výlučne kvalifikovaný personál. Nedodržanie vyššie uvedených odporúčaní má za následok stratu záruky.

S cieľom zabezpečiť bezporuchovú prevádzku sa vyžaduje, aby sa po odpracovaní 500 prevádzkových hodín vykonala povinná kontrola pracovného čerpadla.

18. Základné problémy vodného pieskovača – riešenia.

Po zapnutí sa pieskovač nespustí	- skontrolujte správnosť elektrických pripojení - skontrolujte farbu signalizačných kontroliek na prístroji CKF 316
Po spustení a stlačení nožného vypínača sa pieskovačka nezapne	- skontrolujte, či nie je stlačený bezpečnostný vypínač -vymazať alarmy - skontrolujte polohu nadprúdového vypínača napájajúceho pracovné čerpadlo. V prípade potreby ho zdvihnite nahor.
Zariadenie nereaguje na stlačenie nožného spínača	-poškodený nožný vypínač – kontaktujte servis výrobcu -stlačený bezpečnostný vypínač -poškodený uzáverový ventil, kontaktujte servis výrobcu

Po stlačení nožného spínača je v komore zariadenia počuť hluk, z pracovnej pištole nevychádza prúd abrazívneho materiálu	-zlomený prizmatický drážkový spoj hriadeľa rotora -zlomený rotor čerpadla -upchaný výstup z tela čerpadla -upchaná pracovná pištoľ - ohnutá alebo netesná pracovná hadica -príliš veľké množstvo brúsneho materiálu sťažuje spustenie a prevádzku čerpadla, znížte množstvo brúsneho materiálu - zhluknutie brúsneho materiálu na dne násypnej komory, odstráňte zhluky, vymeňte brúsny materiál - znečistený košík sacieho kanála čerpadla; odstráňte nečistoty
Po spustení z trysky pištole vyteká voda s brúsivom, ale nedochádza k dávkovaniu vzduchu	- skontrolujte pripojenie k pneumatickému systému -príliš nízky prevádzkový tlak -poškodený elektromagnetický ventil na dávkovanie vzduchu – kontaktujte servis
Počas prevádzky klesá prevádzkový tlak, nie je možné dosiahnuť maximálnu čistiacu výkonnosť	-príliš malý prierez pneumatického potrubia napájajúceho zariadenie -príliš dlhé potrubie medzi kompresorom a zariadením -príliš nízky výkon kompresora
Čistenie je neefektívne	-príliš nízky prevádzkový tlak, zvýšte tlak -opotrebované brúsivo, vymeňte brúsivo za nové -opotrebovaná pracovná tryska pištole, vymeňte trysku za novú -pracovná látka je nadmerne znečistená cudzorodými látkami alebo olejmi/mazivami. -nevhodný uhol dopadu brúsneho materiálu na obrábaný diel.
Zlá viditeľnosť	-pieskované sklo hľadáčika, vymeňte ho za nové -pieskované ochranné sklá svietidiel, vymeňte ich za nové. -nesprávne nastavenie segmentovej trysky na oplachovanie skla -opotrebované stieracie - nadmerne opotrebovaná šnúrová vložka, ktorá neodstraňuje nečistoty, vymeňte za nový.

19. Záverečné poznámky výrobcu.

Ak zmluva nestanovuje inak, odovzdanie a prevzatie zariadenia prebieha na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu. Rovnaký postup platí aj pri odstraňovaní reklamovaných závad. V tomto prípade je prípustné používať služobné poznámky, ktoré vyžadujú obojstranné potvrdenie vykonaných technických úkonov. V terminológii použitej v tejto dokumentácii sa vyskytujú pojmy: pieskovač, kabínový vodný pieskovač, zariadenie. Použité pojmy sa vzťahujú na ten istý výrobok a sú synonymami.

20. Likvidácia stroja

Stroj je vyrobený z nasledujúcich materiálov:

- konštrukčnej ocele,
- nehrdzavejúcej ocele,
- elektronických súčiastok,
- gumy,
- plastov.

	NEBEZPEČENSTVO **Pred začatím prác súvisiacich s likvidáciou stroja je potrebné ho odpojiť od elektrickej a pneumatickej siete**
	POZOR **V každej fáze demontáže a likvidácie je potrebné používať vhodné ručné a mechanické náradie, ako aj prostriedky osobnej ochrany.**

Postup demontáže:

1. Odstráňte tlakové hadice.
2. Správne zlikvidujte spotrebný materiál.
3. Zariadenie demontujte.
4. Plastové súčasti odovzdať zariadeniu zaoberajúcemu sa recykláciou plastov.
5. Kovové časti odovzdajte zariadeniu zaoberajúcemu sa recykláciou kovov.
6. Elektrické súčiastky a napájacie káble odovzdajte ako špeciálny odpad alebo ako elektronický šrot.

21. Vyhlásenie o zhode.

CE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PRODUCENT: XTON S. C.
Łukasz Basiaga, Piotr Łukasik
ul. Franciszka Żwirki 31,
33-300 Nowy Sącz
www.xton.eu, office@xton.eu
tel.: +48 18 479 160 1 +48 535 530 824,

PRODUKT: Piaskarka ciśnieniowa serii Sandblaster™

model/typ: XSB, XSBI

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkty do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

DYREKTYWY:
- 2006/42/WE - Dyrektywa maszynowa
- 2014/30/UE - Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej EMC;
- 2014/35/UE - Dyrektywa niskonapięciowa

NORMY:
- PN-EN 60204-1 - Wyposażenie elektryczne maszyn;
- PN-EN 13849-1 - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem;
- PN-EN 62061 - Bezpieczeństwo funkcjonalne elektrycznych, elektronicznych i elektronicznych programowalnych systemów sterowania związanych z bezpieczeństwem;
- PN-EN 60947-1 - Aparatura rozdzielcza i sterownicza niskonapięciowa.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Nowy Sącz, 23.05.2024 r.

Podpis osoby upoważnionej do gromadzenia dokumentacji technicznej

22. Záručný list.

ZÁRUKOVÝ LIST

1. Výrobca zaručuje bezchybnú funkčnosť zariadenia po dobu 12/24/36/48[1] mesiacov od dátumu kúpy. Pod bezchybnou prevádzkou sa rozumie absencia fyzických vád predaného tovaru.
2. Zárukou za predané zariadenie pod názvom …….. Sériové číslo …. .....je spoločnosť „XTON S.C. Piotr Łukasik, Łukasz Basiaga“ so sídlom v Nowom Sączu na ul. Żwirki 31,
   33-300 Nowy Sącz, s daňovým identifikačným číslom (NIP): 734-347 82-42 a číslom REGON: 121453788
3. Vady zistené počas záručnej lehoty bude odstraňovať autorizovaný servis určený spoločnosťou XTON. Odstránenie vady sa spravidla uskutoční v mieste, kde sa zariadenie nachádza, a používateľ je povinný umožniť prístup servisným technikom uvedeným v prvej vete vyššie za účelom vykonania potrebných prác. V prípade, ak by odstránenie vady nebolo možné v mieste používateľa, je používateľ povinný doručiť zariadenie do sídla ručiteľa – na náklady ručiteľa.
4. Akákoľvek porucha alebo závada, ktorá vznikne počas trvania záruky a na ktorú sa vzťahujú záručné podmienky, bude odstránená výrobcom alebo jeho autorizovaným servisom bezplatne (s výnimkou prípadov uvedených v bode 14 záručného listu) vrátane nákladov na náhradné diely a prácu a bude zaznamenaná v záručnom liste.
5. Odstránenie poruchy sa vykoná opravou poškodených častí zariadenia alebo ich výmenou za nové, bezchybné, alebo za repasované časti, ktorých použitie schválil výrobca. Výmena zariadenia alebo súčiastky za nové, bezchybné, môže nastať výlučne v prípade vykonania dvoch neúspešných opráv tej istej časti zariadenia.
6. V prípade zistenia poškodenia zariadenia spôsobeného zavinením používateľa znáša náklady na náhradné diely a opravu používateľ.
7. Počas záručnej lehoty výrobca garantuje reakčný čas servisu najneskôr do 48 hodín od nahlásenia poruchy v pracovných dňoch (t. j. od pondelka do piatku). Do reakčného času sa nezapočítavajú soboty, nedele a sviatky. V takom prípade sa reakčný čas pozastaví na dobu trvania týchto dní.
8. Odstránenie poruchy by malo byť vykonané do 21 pracovných dní od dátumu nahlásenia. Lehota na opravu sa môže predĺžiť z dôvodov nezávislých od zárukodawcy, napr. o čas potrebný na dovoz náhradných dielov – o čom výrobca vždy informuje používateľa.
9. Servisné hlásenie je potrebné podať prostredníctvom hlásacieho formulára dostupného na webovej stránke spoločnosti XTON S.C. (www.xton.eu) alebo na e-mailovú adresuserwis@xton.eu . Hlásenie by malo obsahovať informácie o modeli zariadenia, sériovom čísle, údajoch zákazníka, údajoch osoby podávajúcej hlásenie a popis problému/chyby.
10. Ak garant vymenil vadný tovar za nový alebo vykonal podstatné opravy, záručná lehota začína plynúť odznova od momentu doručenia vymeneného alebo opraveného výrobku zákazníkovi. V prípade výmeny jednej súčasti, ktorá je súčasťou reklamovaného tovaru, záručná lehota začína plynúť odznova v súvislosti s touto súčasťou.
11. Záručná oprava nezahŕňa úkony, ktoré je podľa návodu na použitie povinný vykonať používateľ sám, napr. výmenu filtrov.
12. Vady je potrebné nahlásiť bezodkladne po ich zistení, najneskôr do 7 dní od zistenia vady, pričom je potrebné prerušiť prevádzku pod hrozbou straty záručných nárokov alebo obmedzenia zodpovednosti predajcu a výrobcu v dôsledku prevádzky nefunkčného zariadenia zo strany používateľa.

[1] V závislosti od uzavretej zmluvy; ak nebola uzavretá príslušná zmluva, záruka sa poskytuje na obdobie 12 mesiacov.

13. Záruka sa nevzťahuje na ušlý zisk súvisiaci s nízkou výkonnosťou alebo jej absenciou v dôsledku akejkoľvek poruchy stroja alebo oneskorenia dodávky náhradných dielov, ani na škody tretích osôb vzniknuté z týchto dôvodov. Záruka sa nevzťahuje na náklady súvisiace s prenájmom a dodávkou náhradného stroja.
14. Prípadné čistenie zariadenia sa vykonáva na náklady používateľa podľa cenníka príslušného servisu a nepovažuje sa za záručnú službu.
15. Záruka sa nevzťahuje na:
    a. poškodenia a vady vzniknuté v dôsledku:
        - mechanického poškodenia
        - nesprávneho alebo v rozpore s návodom na použitie používania, údržby alebo skladovania,
        - neznalosti alebo poškodenia spôsobené zavinením používateľa,
        - náhodných udalostí (požiar, povodeň, zaplavenie atď.)
        - nesprávnej inštalácie alebo inštalácie v rozpore s návodom na použitie,
        - používania spotrebného materiálu iného, ako odporúča výrobca,
        - vlastnoručných opráv vykonaných používateľom alebo inými neoprávnenými osobami,
        - úprav alebo konštrukčných zmien vykonaných inými subjektmi ako výrobcom alebo jeho autorizovaným servisom,
    b. spotrebného materiálu a dielov, ktoré pri používaní zariadenia v súlade s určením podliehajú prirodzenému opotrebeniu pred uplynutím záručnej lehoty, najmä, ale nie výlučne, ako sú:
        - tesnenia,
        - filtre,
        - gumené hadice, tlakové hadice,
        - adaptéry spolu s upínacími páskami,
        - uzáverové spony.
16. Výrobca neumožňuje, aby používateľ vykonával opravy sám bez predchádzajúcej konzultácie s oprávneným servisom, ani v neautorizovaných servisoch. Zistenie takejto opravy má za následok stratu záruky.
17. Aby bola táto záruka platná, musia byť splnené nasledujúce podmienky:
    a. záruka musí byť podpísaná kupujúcim,
    b. záručný list musí byť úplne a správne vyplnený,
    c. kupujúci musí mať doklad o kúpe výrobku, na ktorý sa vzťahuje táto záruka,
    d. v návode na použitie musí byť správne vyplnené potvrdenie o pripojení zariadenia k elektrickej inštalácii oprávneným inštalatérom spolu s číslami oprávnení a pečiatkou inštalatéra.
18. Táto záruka platí iba na území Poľskej republiky.
19. V prípade nezhody predanej veci so zmluvou má kupujúci zo zákona nárok na právne prostriedky ochrany zo strany a na náklady predajcu (záruka za vady), pričom záruka poskytnutá výrobcom nemá vplyv na tieto právne prostriedky ochrany. Práva vyplývajúce zo záruky sú nezávislé od práv súvisiacich so zárukou za vady predaného tovaru. To znamená, že v prípade, ak nebudú požiadavky používateľa v rámci zodpovednosti ručiteľa uznané, má právo uplatniť nároky na základe záruky voči predajcovi – pokiaľ táto zodpovednosť nebola vylúčená podľa pravidiel uvedených v § 558 Občianskeho zákonníka.